

EDI - ASN Note										Load-No.: 112485										22.08.2023 - 13:29										page 1/3																																																																																									
(VDA 4912)										Receiver										-Plant: 100										Unloading Area: 14248																																																																																									
Vendor										-Plant: 0100										-No.: 14550700										place of storage:																																																																																									
-No: 91001108										Magna PT S.p.A.										Consumption:																																																																																																			
Linamar Plettenberg GmbH										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:																																																																																																			
Daimlerstr. 11										Zona Industriale										Forw. Agent Name:																																																																																																			
58840 PLETTENBERG										I-70026 MODUGNO										-Number:																																																																																																			
DEUTSCHLAND										VAT-No.: IT04886850728										Gross Weight: 21.691 KG																																																																																																			
VAT-No.: DE123840478																																																																																																																							
ASN-No										-Pos										Sup. Ref. No. Cust.										Quant.										UM										V/G										Name of delivery										Purch. Ord. Nr.																																																	
-Date										Suppl. Ref. No. Vend.										Pack. Mat. -Quant.										- Number Cust.										Add. Data Vendor										-Nummer Vendor										Consignment																																																											
81115756										000010										2511123290										5.550										X3										PC										S										SCHALTRAD 7.GANG										550004564101																																							
22.08.2023										035540-900																				1.850										PC										S																				nt. wt.: 2.147 KG , gr. wt.: 2.405 KG																																																	
180348446										CC: 230061194																				1.850										PC										S																																																																					
										CC: 230061187																				1.850										PC										S																																																																					
										CC: 230061137																				1.850										PC										S																																																																					
										CC: 3,000																				TBA-500256										PC																				DCT300/P01850																																																											
										Cast-Number: 278154																																																																																																													
										UC-Material: AB14589X10																																																																																																													
										Text: Engineering Change Status a																																																																																																													
										Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																																																													
										Text: Supplier Index -																																																																																																													
81116055										000010										2511108490										530										X1										PC										S										ZAHNRAD 2.GANG										550003916202																																							
22.08.2023										035309-900																				530										PC										S																				nt. wt.: 892 KG , gr. wt.: 978 KG																																																	
180348447										CC: 230061273																				TBA-500256										PC																				DCT300/P01850																																																											
										CC: 1,000																																																																																																													
										Cast-Number: 269170																																																																																																													
										UC-Material: G015613X10																																																																																																													
										Text: Engineering Change Status C																																																																																																													
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																																																													
										Text: Supplier Index -																																																																																																													
81116056										000010										2511108890										2.237										X4										PC										S										SCHALTRAD 4.GANG										550003916002																																							
22.08.2023										035310-900																				317										PC										S																				nt. wt.: 3.107 KG , gr. wt.: 3.449 KG																																																	
180348448										CC: 230060061																				640										PC										S																																																																					
										CC: 230059806																				640										PC										S																																																																					
										CC: 230059790																				640										PC										S																																																																					
										CC: 230059776																				TBA-500256										PC																				DCT300/P01850																																																											
										CC: 4,000																																																																																																													
										Cast-Number: 268460																																																																																																													
										UC-Material: G015257X11																																																																																																													
										Text: Engineering Change Status C																																																																																																													
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																																																																													
										Text: Supplier Index -																																																																																																													
GR:																				Quant. Check:																				Rating Check:																																																																															



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 269170
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 81116055/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1043066
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015613X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 08/04/2023
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 530
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2200	0.0160	0.0280	1.1800	0.0500	0.1600	0.1900	0.0080	0.0370	0.0060	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0003	0.0000	0.0005	0.0120	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.40	0.00	44.30	0.00	41.40	0.00	38.00	0.00	35.80	33.90	32.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung				Reinheitsgrad			
(part name / Désignation pièce)					(decaburation / Décarburation)				(degree of purity / Degré de Pureté)			
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				
(grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)		Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)				Kernhärte (core hardness / dureté centre)				Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)			
Vorschrift (specification / Spécification)		152.0 0	-	201.0 0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)		0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)		153.0 0	-	164.0 0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)		0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-007790 vom 22.08.2023



Ludwigsburg, 22.08.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportest soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.08.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.08.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81115756	3	COLLI	Getriebeteile	21.691	75,08
2	81116055	1	COLLI			
3	81116056	4	COLLI			
4	81116059	4	COLLI			
5	81117799	7	COLLI			
6	81117803	2	COLLI			
7	81117877	3	COLLI			
Summe: Total,		24,00 COLLI		21.691,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängern Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		27 Gut 23-007790 empfangen am Datum / Date 25 AGO 2023 KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snC-70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 AGO 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604